

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Факультет «Высшая школа корпоративного управления»

*(наименование факультета)*

Кафедра международной коммерции

*(наименование кафедры)*

УТВЕРЖДЕНА

решением кафедры

международной коммерции

Протокол от «02» сентября 2019 г.

№ 1

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.В.14 «Иностранный язык (второй по выбору).

Французский язык»

*(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)*

38.03.06 Торговое дело

*(код, наименование направления подготовки)*

«Технологии продаж в современном бизнесе»

*(профиль)*

Бакалавр

*(квалификация)*

Очная

*(форма обучения)*

Год набора – 2020

Москва, 2019 г.

**Автор–составитель:**Старший преподаватель*(ученая степень и(или) ученое звание, должность)*Науменко Е.Н.*(Ф.И.О.)*Заведующий кафедроймеждународной коммерции д.э.н., профессор*(наименование кафедры)**(ученая степень и(или) ученое звание )*Саламатов В.Ю.*(Ф.И.О.)*

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
  - 6.1. Основная литература
  - 6.2. Дополнительная литература
  - 6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
  - 6.4. Нормативные правовые документы
  - 6.5. Интернет-ресурсы
  - 6.6. Иные источники
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1 Дисциплина Б1.В.14 «Иностранный язык (второй по выбору)», далее

«Французский язык» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ДПК-2	Способность осуществлять деловые переговоры и деловую переписку на иностранном языке	ДПК-2.1	Способность осуществлять коммуникации на иностранном языке и взаимодействовать с другими членами общества, воспринимать и учитывать их мнение
		ДПК-2.2	Готовность вести диалог с другими людьми на иностранном языке
		ДПК-2.3	Формирование способности осуществлять деловую переписку на иностранном языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции

1.2. В результате освоения дисциплины Дисциплина Б1.В.14 «Французский язык» у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
ПС-08.009 А/01.6 - поиск контрагентов и проведение переговоров с потенциальными	ДПК-2.1	<b>на уровне знаний:</b> Выявлять потребности клиента, работать с возражениями <b>на уровне умений:</b> Технологии продаж

контрагентами		<b>на уровне навыков:</b> Проведение переговоров с потенциальными контрагентами
ПС-08.009 А/04.6 Обслуживание клиентов	ДПК-2.2	<b>на уровне знаний:</b> Устанавливать и развивать деловые связи Работать с возражениями Анализировать информацию и принимать управленческие решения <b>на уровне умений:</b> Основные характеристики бизнеса клиента и отрасли, в которой он работает Основы этики делового общения <b>на уровне навыков:</b> Консультирование клиентов по вопросам факторингового обслуживания Составление и ведение досье клиента Пересмотр условий обслуживания
06.029 В/01.6 Поиск потенциальных клиентов на покупку инфокоммуникационных систем и/или их составляющих	ДПК-2.3	<b>на уровне знаний:</b> Основы психологии Деловой этикет Правила ведения деловой переписки Правила ведения деловых переговоров <b>на уровне умений:</b> Работать с базами данных клиентов / с системой управления взаимоотношениями с клиентами Устанавливать и удерживать долгосрочные взаимоотношения с клиентами Вести деловые переговоры с потенциальными клиентами Проводить презентации продаваемых инфокоммуникационных систем и/или их составляющих для потенциальных клиентов <b>на уровне навыков:</b> Поиск новых клиентов на покупку инфокоммуникационных систем и/или их составляющих Сбор информации о клиенте Ведение деловой переписки с клиентами и партнерами Информирование клиентов о новых продуктах Ведение переговоров о продаже и сопровождении инфокоммуникационных систем и/или их составляющих Заключение договоров на продажу и сопровождение инфокоммуникационных систем и/или их составляющих

		Развитие взаимоотношений с клиентами для заключения новых договоров на продажу и сопровождение инфокоммуникационных систем и/или их составляющих
--	--	--

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина Б1.В.14 «Французский язык» в соответствии с учебным планом направления подготовки 38.03.06 «Торговое дело», профиль «Технологии продаж в современном бизнесе» изучается в 6-м, 7-м, 8 - м семестрах в качестве дисциплины вариативной части.

Дисциплина Б1.В.14 «Французский язык» опирается на материал предыдущего уровня образования (среднее общее образование) и выступает опорой для прохождения преддипломной практики.

Общая трудоемкость дисциплины 7 зачетных единиц **252/189**

По дисциплине Б1.В.14 «Французский язык» выделяется (академический час./астрономич.час.):

на контактную работу с преподавателем выделяется 126/94,5, в том числе:

- лекции – 0

- практические занятия – 126/94,5

на самостоятельную работу обучающихся – 126/94,5

Форма промежуточной аттестации – три зачета.

## 3.Содержание и структура дисциплины

### Структура дисциплины

#### Очная форма обучения

Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час./астрономич.час.					СР	Форма текущего контроля успеваемости* , промежуточной аттестации
	Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
1.Знакомство. Личные документы. Страны. Языки. Национальности. Части света. Стажировка во Франции.	20			10		10	КА
2.Франкофония. Иммиграция в цифрах. Профессии.	20			10		10	КА
3. Свободное время, хобби. География Франции. Культурные события во Франции.	20			10		10	КА
4. Достопримечательности и	20			10		10	КА, Т

Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час./астрономич.час.					СР	Форма текущего контроля успеваемости* ,
	Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
музеи Парижа. Известные личности. Время работы учреждений и магазинов. Работа с франкофонными интернет источниками для поиска информации.							
5. Виды путешествий. Поездка по Франции. Города и регионы. Виды транспорта.	20			10		10	КА, Т
6. Еда, продукты. Французская кухня. Что и когда едят французы. Заказ в ресторане. Обед с деловым партнером. Деловой этикет.	20			10		10	КА, Т
7. Распорядок дня. Распорядок дня делового человека. Покупки, виды документов, подтверждающих оплату, виды оплаты.	20			10		10	КА, Т
8. Аренда и покупка жилья во Франции. Описание дома /квартиры. Описание дороги/маршрута. Жизнь во Франции.	20			10		10	КА, Т
9. Разные периоды жизни. Семья. Рассказ о прошлом, воспоминания.	20			10		10	КА, Т
10. Новые технологии. Личная переписка. Правила этикета.	20			10		10	КА, Т
11.Части тела. Визит к доктору. Лечение, медикаменты.	20			10		10	КА, Т
12.Написание письма/сообщения в СМИ (газета, журнал, телевидение и т.д.). Части тела. Визит к врачу, лечение. Средства против стресса.	20			10		10	КА, Т
13. Описание внешности. Одежда.Покупки в магазине.	20			10		10	КА, Т
14. СМИ. Интернет как масс медиа.	20			10		10	КА, Т
15. Политический режим во	20			10		10	КА, Т

Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час./астрономич.час.					СР	Форма текущего контроля успеваемости* ,
	Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Франции. Виды власти. Полномочия президента/правительства. Национальная ассамблея. Сенат. Выборы во Франции.							
16. Франция и Европейский союз. Органы власти Европейского союза. Интеграция Франции в единое европейское пространство. Политические и экономические аспекты.	20			10		10	КА, Т
17. Экономика Франции. Сильные и слабые стороны французской экономики. Экономические проблемы. Безработица. Пособие по безработице. Попытки решения данной социальной проблемы правительством Франции.	20			10		10	КА, Т
18. Виды предприятий во Франции. Открытие предприятия. Служба одного окна. Должности на предприятии, должностные обязанности.	20			10		10	КА, Т
19.Деловая корреспонденция. Виды деловой корреспонденции. Этикет в деловой корреспонденции. Составление деловых документов по профилю специальности.	24			10		14	КА, Т
20. Ведение переговоров. Межкультурные различия в бизнес сфере в России и во Франции.	28			16		12	КА
Всего	252/189 7			126/9 4,5		126/9 4,5	Три зачета

*\* формы текущего контроля успеваемости: контрольное аудиторское (КА), тестирование (Т)*

## **Содержание дисциплины**

### **Тема 1. Знакомство. Личные документы. Страны. Языки. Национальности. Части света. Стажировка во Франции.**

Взаимные приветствия. Названия стран, языков, частей света. Франкоязычные страны.

### **Тема 2. Франкофония. Иммиграция в цифрах. Профессии.**

Тест: знаете ли вы Францию и франкофонные страны. Иммигранты и иностранцы во Франции (в цифрах).

### **Тема 3. Свободное время, хобби. География Франции. Культурные события во Франции.**

Виды хобби, рассказ о своих предпочтениях.

География Франции, приграничные страны, реки, горы, климат, пейзажи, крупные города. Административное деление Франции. Заморские департаменты и регионы.

### **Тема 4. Достопримечательности и музеи Парижа. Известные личности. Время работы учреждений и магазинов. Работа с франкофонными интернет источниками для поиска информации.**

Известные политики, писатели, спортсмены, персонажи, деятели кино и искусства Франции. Время дня, дни недели, месяцы, годы. Празднование дня рождения. Время работы учреждений и магазинов. Подготовка презентации по выбранной культурологической теме и с использованием франкофонных интернет ресурсов.

### **Тема 5. Виды путешествий. Поездка по Франции. Города и регионы. Виды транспорта.**

Виды туристических поездок. Деловая поездка. Проводы/ встреча в аэропорту, на вокзале. Проездные документы. Виды транспорта. Авикомпании и железные дороги Франции, городской транспорт.

### **Тема 6. Еда, продукты. Французская кухня. Что и когда едят французы. Заказ в ресторане. Обед с деловым партнером. Деловой этикет.**

Названия продуктов, блюд, напитков. Блюда французской кухни. Диалог «В ресторане». Обороты вежливости. Распорядок дня и питания французов, их предпочтения в еде. Этикет за столом.

### **Тема 7. Распорядок дня. Распорядок дня делового человека. Покупки.**

Распорядок дня. Распорядок дня студента. Распорядок дня делового человека, должностные обязанности. Покупки, виды документов, подтверждающих оплату, виды оплаты.

### **Тема 8. Аренда и покупка жилья во Франции. Описание дома /квартиры. Описание дороги/маршрута. Жизнь во Франции.**

Гостиная, спальня, кабинет, кухня, ванная. Слева, справа, спереди, сзади, сбоку, сверху, снизу, посередине, напротив. Предметы мебели. Аренда / покупка жилья. Диалог «В агентстве недвижимости».

### **Тема 9. Разные периоды жизни. Семья. Рассказ о прошлом, воспоминания.**

Степени родства. Семейное положение, семейный статус, наличие детей. Дружеские отношения, личные отношения. Воспоминания детства.

### **Тема 10. Новые технологии. Личная переписка. Правила этикета.**

Средства коммуникации (эл. почта, телефон, интернет). Виды личных писем (пожелания, благодарность, поздравления, извинения)

**Тема 11. Написание письма/сообщения в СМИ (газета, журнал и т.д.).**

Части тела. Визит к доктору. Лечение, медикаменты.

Названия частей тела. Запись к врачу. Визит к врачу. Лечение, медикаменты. Средства против стресса.

**Тема 12. Написание сообщения на интернет форуме. Описание проблемы личного характера.**

**Тема 13. Описание внешности. Одежда. Покупки в магазине.**

Описание людей (внешность, личные качества, характер). Рассказать о себе, о проблеме личного характера (здоровье, отношения). Дать совет в случае проблемы. Мода и стили одежды. Деловая одежда.

**Тема 14. СМИ. Интернет как масс медиа.**

СМИ. Интернет как масс медиа.

**Тема 15. Политический режим во Франции. Выборы во Франции.**

Политический режим во Франции. Виды власти. Полномочия президента/правительства. Национальная ассамблея. Сенат. Выборы во Франции.

**Тема 16. Франция и Европейский союз.**

Франция и Европейский союз. Органы власти Европейского союза. Интеграция Франции в единое европейское пространство. Политические и экономические аспекты.

**Тема 17. Экономика Франции.**

Экономика Франции. Сильные и слабые стороны французской экономики. Экономические проблемы. Безработица. Пособие по безработице. Попытки решения данной социальной проблемы правительством Франции.

**Тема 18. Виды предприятий во Франции. Открытие предприятия. Должности на предприятии, должностные обязанности.**

Виды предприятий во Франции. Открытие предприятия. Принцип единого окна. Должности на предприятии, должностные обязанности.

**Тема 19. Деловая корреспонденция. Составление деловых документов.**

Деловой телефонный разговор.

Деловая корреспонденция. Виды деловой корреспонденции. Этикет в деловой корреспонденции. Составление деловых документов. Деловой телефонный разговор.

**Тема 20. Ведение переговоров. Межкультурные различия в бизнес сфере в России и во Франции.**

Ведение переговоров, виды и стратегии переговоров, лексика, относящаяся к переговорам, особенности ведения переговоров во Франции. Межкультурные различия в бизнес сфере в России и во Франции.

**4.Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине**

**4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

**4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.14 «Французский язык» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:**

Тема	Методы текущего контроля успеваемости
1. Знакомство. Личные документы. Страны. Языки. Национальности. Части света. Стажировка во Франции.	Контрольное аудирование
2. Франкофония. Иммиграция в цифрах. Профессии.	Контрольное аудирование
3. Свободное время, хобби. География Франции. Культурные события во Франции.	Контрольное аудирование
4. Достопримечательности и музеи Парижа. Известные личности. Время работы учреждений и магазинов. Работа с франкофонными интернет источниками для поиска информации.	Контрольное аудирование, тест
5. Виды путешествий. Поездка по Франции. Города и регионы. Виды транспорта.	Контрольное аудирование, тест
6. Еда, продукты. Французская кухня. Что и когда едят французы. Заказ в ресторане. Обед с деловым партнером. Деловой этикет.	Контрольное аудирование, тест
8. Распорядок дня. Распорядок дня делового человека. Покупки, виды документов, подтверждающих оплату, виды оплаты.	Контрольное аудирование, тест
8. Аренда и покупка жилья во Франции. Описание дома /квартиры. Описание дороги/маршрута. Жизнь во Франции.	Контрольное аудирование, тест
9. Разные периоды жизни. Семья. Рассказ о прошлом, воспоминания.	Контрольное аудирование, тест
10. Новые технологии. Личная переписка. Правила этикета.	Контрольное аудирование, тест
11. Части тела. Визит к доктору. Лечение, медикаменты.	Контрольное аудирование, тест
12. Написание письма/сообщения в СМИ (газета, журнал, телевидение и т.д.). Части тела. Визит к врачу, лечение. Средства против стресса.	Контрольное аудирование, тест
13. Описание внешности. Одежда. Покупки в магазине.	Контрольное аудирование, тест
14. СМИ. Интернет как масс медиа.	Контрольное аудирование, тест
15. Политический режим во Франции. Виды власти. Полномочия президента/правительства. Национальная ассамблея. Сенат. Выборы во Франции.	Контрольное аудирование, тест
16. Франция и Европейский союз. Органы власти Европейского союза. Интеграция Франции в единое европейское пространство. Политические и экономические	Контрольное аудирование, тест

аспекты.	
17. Экономика Франции. Сильные и слабые стороны французской экономики. Экономические проблемы. Безработица. Пособие по безработице. Попытки решения данной социальной проблемы правительством Франции.	Контрольное аудирование, тест
18. Виды предприятий во Франции. Открытие предприятия. Служба одного окна. Должности на предприятии, должностные обязанности.	Контрольное аудирование, тест
19. Деловая корреспонденция. Виды деловой корреспонденции. Этикет в деловой корреспонденции. Составление деловых документов по профилю специальности.	Контрольное аудирование, тест
20. Ведение переговоров. Межкультурные различия в бизнес сфере в России и во Франции.	Контрольное аудирование
1. Знакомство. Личные документы. Страны. Языки. Национальности. Части света. Стажировка во Франции.	Контрольное аудирование
2. Франкофония. Иммиграция в цифрах. Профессии.	Контрольное аудирование
3. Свободное время, хобби. География Франции. Культурные события во Франции.	Контрольное аудирование

**4.1.2. Зачеты проводятся в виде контроля умения строить монологические высказывания и вести диалог на пройденные культурологические и профессионально-ориентированные темы.**

#### **4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.**

##### **Типовые оценочные материалы по темам Пример контрольного аудирования**

**Послушайте аудиозапись и впишите слова, которые слышите. Переведите их на русский язык:**

<http://www.podcastfrancaisfacile.com/wp-content/uploads/2015/10/paris.pdf>

Paris est la capitale de la France. \_\_\_\_\_ de Paris \_\_\_\_\_ plus de 10 millions d'habitants. Un \_\_\_\_\_ traverse la capitale française, c'est \_\_\_\_\_. Dans Paris, il y a deux îles: l'île de la Cité et \_\_\_\_\_. Paris \_\_\_\_\_ vingt-\_\_\_\_\_. Le 16e, le 7e et le 8e \_\_\_\_\_ de Paris sont \_\_\_\_\_ les plus \_\_\_\_\_. Ils sont situés dans \_\_\_\_\_ de la capitale. Les \_\_\_\_\_ populaires comme le 19e et le 20e sont au nord-est de la ville. Les

monuments célèbres, les ministères, le \_\_\_\_\_ de l'Elysée sont situés dans le centre de Paris. Paris est la capitale économique, la capitale politique et la capitale culturelle de la France. La ville \_\_\_\_\_ beaucoup de \_\_\_\_\_ célèbres dans le monde \_\_\_\_\_ comme comme « \_\_\_\_\_ », « \_\_\_\_\_ » et « \_\_\_\_\_ ». Les musées parisiens aussi sont très \_\_\_\_\_. Il y a, par exemple, le musée du Louvre. C'est le plus grand musée de France. On peut \_\_\_\_\_ dans le musée du Louvre des \_\_\_\_\_ magnifiques. Le plus célèbre est certainement «La Joconde » de Léonard de Vinci. Paris est une ville très touristique. Chaque \_\_\_\_\_, des millions de touristes du monde \_\_\_\_\_ marchent sur les \_\_\_\_\_.

### Пример теста по пройденным темам

1. Продолжите предложение:

La France est un pays d'Europe \_\_\_\_\_.

- 1) occidentale
- 2) orientale
- 3) centrale
- 4) du nord

2. Укажите страну, с которой Франция не имеет общих границ:

- 1) Bulgarie
- 2) Luxembourg
- 3) Allemagne
- 4) Suisse

3. Укажите реку Франции, которая впадает в Средиземное море:

- 1) le Rhône
- 2) la Seine
- 3) la Loire
- 4) la Garonne

4. Продолжите предложение:

Le climat de la France est \_\_\_\_\_.

- 1) tempéré
- 2) continental
- 3) tropical
- 4) subtropical

5. Отметьте город, расположенный на побережье Средиземного моря:

- 1) Nice
- 2) Paris
- 3) Grenoble
- 4) Toulouse

6. Укажите реку Франции, которая впадает в пролив Ла Манш:

- 1) la Seine
- 2) la Garonne
- 3) la Loire

4) le Rhône

7. Отметьте город, расположенный в горной долине:

- 1) Grenoble
- 2) Nice
- 3) Paris
- 4) Toulouse

8. Укажите реку, отделяющую Францию от Германии:

- 1) le Rhin
- 2) la Garonne
- 3) la Loire
- 4) le Rhône

9. Продолжите предложение:

On appelle la France \_\_\_\_\_.

- 1) l'hexagone
- 2) le triangle
- 3) le rectangle
- 4) le carré

10. Выберите правильное утверждение:

- 1) La mer Méditerranée se trouve au sud de la France.
- 2) La mer Méditerranée se trouve au nord de la France.
- 3) La mer Méditerranée se trouve à l'est de la France.
- 4) La mer Méditerranée se trouve à l'ouest de la France.

11. Выберите правильное утверждение:

- 1) La devise de la France est «Liberté, égalité, fraternité».
- 2) La devise de la France est «République, égalité, fraternité».
- 3) La devise de la France est «Liberté, égalité, démocratie».
- 4) La devise de la France est «Liberté, démocratie, fraternité».

12. Отметьте цвет, который не присутствует на флаге Франции:

- 1) vert
- 2) blanc
- 3) rouge
- 4) bleu

13. Выберите правильный порядок сочетания цветов флага Франции:

- 1) bleu, blanc, rouge
- 2) rouge, bleu, blanc
- 3) blanc, bleu, rouge
- 4) bleu, rouge, blanc

14. Выберите город, в честь которого назван гимн Франции:

- 1) Marseille
- 2) Paris
- 3) Nice

4) Lyon

15. Выберите правильное утверждение:

- 1) Le premier ministre est chef du gouvernement.
- 2) Le premier ministre est chef des armées.
- 3) Le premier ministre est chef de l'État.
- 4) Le premier ministre a le droit de grâce.

16. Выберите правильное утверждение:

- 1) Le pouvoir législatif est exercé par le Parlement.
- 2) Le pouvoir législatif est exercé par le gouvernement.
- 3) Le pouvoir législatif est exercé par le premier ministre.
- 4) Le pouvoir législatif est exercé par le Président.

17. Выберите правильное утверждение:

- 1) Le pouvoir exécutif est exercé par le Président et par le gouvernement.
- 2) Le pouvoir exécutif est exercé par le premier ministre.
- 3) Le pouvoir exécutif est exercé par le Parlement.
- 4) Le pouvoir exécutif est exercé par le premier ministre et par le Parlement.

18. Продолжите предложение:

Le Président est élu pour \_\_\_\_\_.

- 1) sept ans
- 2) quatre ans
- 3) huit ans
- 4) cinq ans

19. Укажите дату Национального праздника Франции:

- 1) le 14 juillet
- 2) le 8 mai
- 3) le 1 mai
- 4) le 14 juin

20. Укажите дату взятия Бастилии:

- 1) le 14 juillet
- 2) le 8 mai
- 3) le 1 mai
- 4) le 14 juin

21. Укажите причину разрыва связей между Россией и Францией в IX веке:

- 1) l'invasion des Tatars sur le territoire russe
- 2) la grande révolution française
- 3) guerre de Crimée
- 4) la Grande Révolution Socialiste d'Octobre

22. Укажите причину разрыва связей между Россией и Францией в конце XVIII века:

- 1) la grande révolution française
- 2) l'invasion des Tatars sur le territoire russe
- 3) la guerre de Crimée

## 4) la Grande Révolution Socialiste d'Octobre

23. Выберите правильное утверждение:

- 1) Le XX-e siècle est le temps de l'approfondissement et de l'élargissement des contacts dans tous les domaines.
- 2) Le XX-e siècle est le temps de la rupture des liens diplomatiques.
- 3) Le XX-e siècle est le temps de l'isolement de la Russie.
- 4) Le XX-e siècle est le temps de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays.

24. Выберите правильное утверждение:

- 1) La grande révolution française est le temps de la rupture des liens diplomatiques.
- 2) La grande révolution française est le temps de l'approfondissement et de l'élargissement des contacts dans tous les domaines.
- 3) La grande révolution française est le temps de l'isolement de la Russie.
- 4) La grande révolution française est le temps de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays.

25. Продолжите предложение:

L'époque contemporaine des relations entre la France et la Russie commence après \_\_\_\_\_.

- 1) la Grande Révolution Socialiste d'Octobre en Russie
- 2) la grande révolution française
- 3) la guerre de Crimée
- 4) l'invasion des Tatars sur le territoire russe

26. Продолжите предложение:

Pour entrer dans une période de collaboration culturelle \_\_\_\_\_.

- 1) la Russie transforme ses valeurs et ses idées
- 2) la France transforme ses valeurs et ses idées
- 3) les Russes travaillent en France et et développent le sujet «russe» en France
- 4) les Français participent à la la Grande Révolution Socialiste d'Octobre en Russie

27. Продолжите предложение:

Pour entrer dans une période de collaboration culturelle \_\_\_\_\_.

- 1) les Français voyagent et font leur carrière en Russie et développent le thème "russe" dans les ouvrage artistiques
- 2) la Russie transforme ses valeurs et ses idées
- 3) la France transforme ses valeurs et ses idées
- 4) les Russes travaillent en France et et développent le sujet «russe» en France

28. Выберите неправильное утверждение:

- 1) La situation géographique prouve la profondeur des contacts entre la Russie et la France.
- 2) Le niveau de connaissance et d'apprentissage de la langue prouve la profondeur des contacts entre la Russie et la France.
- 3) Les expressions calquées prouvent la profondeur des contacts entre la Russie et la France.
- 4) Les influences dans la vie quotidienne prouvent la profondeur des contacts entre la Russie et la France.

29. Выберите правильное утверждение:

- 1) Le niveau de connaissance et d'apprentissage de la langue prouve la profondeur des contacts entre la Russie et la France.
- 2) La situation géographique prouve la profondeur des contacts entre la Russie et la France.
- 3) Le climat pareil la profondeur des contacts entre la Russie et la France.
- 4) Les frontières communes prouvent la profondeur des contacts entre la Russie et la France.

30. Продолжите предложение:

La Rive gauche est la rive \_\_\_\_\_.

- 1) des universitaires et des artistes
- 2) des rois
- 3) des marchands
- 4) des médecins

### Пример теста по грамматике

1. Выберите правильный вариант глагола: «Marie ..... le texte avec Paul».

- 1) traduis
- 2) traduisent
- 3) as traduit
- 4) traduit

2. Выберите правильный вариант: «..... vont au parc.»

- 1) elles
- 2) nous
- 3) il
- 4) vous

3. Выберите правильный вариант перевода: «Valéry n'entend pas ses copains, ils sont loin».

- 1) Валери не слушает своих друзей, они далеко.
- 2) Валери не слышит своих друзей, они далеко.
- 3) Валери не услышал своих друзей, они были далеко.
- 4) Валери не слушал своих друзей, они были слишком далеко.

4. Выберите правильный вариант перевода: «On ne peut pas réaliser ce projet sans Pierre.»

- 1) Мы не хотим делать этот проект с Пьером.
- 2) Они не могут делать этот проект без Пьера.
- 3) Мы не хотим делать этот проект без Пьера.
- 4) Мы не можем делать этот проект без Пьера.

5. Выберите неправильный вариант:

- 1) Va-elle chez sa mère?
- 2) Va-t-elle chez sa mère?
- 3) Elle va chez sa mère?
- 4) Est-ce qu'elle va chez sa mère?

6. Отметьте неправильный вариант:

- 1) Fait-il bien son travail?

- 2) Fait-t-il bien son travail?
- 3) Il fait bien son travail?
- 4) Est-ce qu'il fait bien son travail?

7. Отметьте неправильный вариант:

- 1) Est-ce qu'il habite ce quartier?
- 2) Habite-t-il ce quartier?
- 3) Il habite ce quartier?
- 4) Habite-il ce quartier?

8. Выберите правильный вариант глагола: Ils \_\_\_\_\_ parler avec Paul hier.

- 1) ne veulent pas
- 2) n'a voulu pas
- 3) n'ont voulu
- 4) n'ont pas voulu

9. Выберите правильный вариант формы глагола в Passé Composé: «Pourquoi ..... en retard ?»

- 1) avez-vous été
- 2) avez-vous eu
- 3) avez-vous
- 4) êtes-vous été

10. Выберите правильную форму Passé Composé:

- 1) elle est revenu
- 2) elle est revenue
- 3) elle est revenée
- 4) elle est revené

11. Выберите правильную форму Passé Composé: «Où ..... appris le chinois ?»

- 1) a-tu
- 2) est-tu
- 3) ai-tu
- 4) as-tu

12. Выберите правильную форму Passé Composé: «Ils ..... l'invitation à l'inauguration il y a 2 semaines.»

- 1) ont reçu
- 2) reçoivent
- 3) ont reçu
- 4) a reçu

13. Выберите правильный вариант перевода: «Ils ont vendu leur maison de campagne il y a deux mois».

- 1) Они продали свой дом два месяца назад.
- 2) Они купили свой дом 2 месяца назад.

- 3) Они продают свой дом через два месяца.  
 4) Они построили свой дом два месяца назад.

14. Выберите правильный перевод следующей фразы: «Я еще не была в Соединенных Штатах».

- 1) Je n'ai pas encore été aux États-Unis.  
 2) Je n'ai pas été encore aux États-Unis.  
 3) Je n'ai pas été aux États-Unis encore.  
 4) Je n'ai encore pas été aux États-Unis

15. Je ..... ma veste blanche.

- 1) met  
 2) mets  
 3) mettent  
 4) mettez

16. Исключите некорректную форму вопроса:

- 1) Va-il à la gare?  
 2) Il va à la gare?  
 3) Est-ce qu'il va à la gare?  
 4) Va-t-il à la gare?

17. Допишите соответствующий правильный вариант: Lucie et Luc \_\_\_\_\_ à Moscou.

- 1) vont  
 2) va  
 3) allons  
 4) allont

18. Найдите правильный вариант перевода на Французский язык в профессиональной сфере:  
 Что он делает сегодня вечером?

- 1) Qu'est-ce qu'il fait ce soir?  
 2) Est-ce qu'il fait ce soir?  
 3) Est-ce qu'il fait le soir?  
 4) Qu'est-ce qu'il fait le soir?

19. Выберите правильный вариант: Qui ... au tableau?

- 1) vient  
 2) viennent  
 3) venez  
 4) viens

20. Выберите неправильный ответ:

- 1) Veut-t-elle manger?  
 2) Veut-elle manger?  
 3) Elle veut manger?  
 4) Est-ce qu'elle veut manger?

## П

Vous avez changé de domicile et vous avez loué l'appartement ci-contre.

**Vous envoyez un message à un (une) ami(e) et vous décrivez en quelques phrases:**

- la ville ou le village
- l'immeuble et les voisins
- le quartier et la rue
- l'appartement

**À LOUER**

Centre-ville.

Appartement de 50 m<sup>2</sup>  
(deux pièces + cuisine)

5<sup>e</sup> étage – asc.

Clair – Vue sur jardin privé

#### 4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

**4.3.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования**

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ДПК-2	Способность осуществлять деловые переговоры и деловую переписку на иностранном языке	ДПК-2.1	Способность осуществлять коммуникации на иностранном языке и взаимодействовать с другими членами общества, воспринимать и учитывать их мнение
		ДПК-2.2	Готовность вести диалог с другими людьми на иностранном языке
		ДПК-2.3	Формирование способности осуществлять деловую переписку на иностранном языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
ДПК-2.1	<p>Построение монологического высказывания на основе владения навыками публичной речи (сообщение, презентация)</p> <p>Освоение и применение в речи словосочетания и фразовые глаголы, обозначающие различные виды трудовых конфликтов и способов их разрешения; терминология, используемая при ведении переговоров, варианты условных конструкций, профессиональная лексика на иностранном языке</p>	<p>Продемонстрированы знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>принципов построения речевого сообщения различной коммуникативной направленности;</li> <li>принципов построения публичной речи;</li> <li>лингвистических особенностей всех разновидностей публичной речи;</li> <li>- характерных для публичной речи фраз.</li> </ul> <p>Переведено определенное количество профессиональной литературы и статей на иностранном языке, информация из них использована при написании курсовых и ВКР</p> <p>Продемонстрировано умение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать весь спектр коммуникативных задач от информирования до убеждения аудитории;</li> <li>2. выражать свое мнение и отношение к предмету речи, а также убедительно аргументировать свою точку зрения.</li> </ol> <p>Продемонстрировано знание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. лингвистических, социолингвистических и межкультурных особенностей деловых бесед и совещаний;</li> <li>2. принципов ведения дискуссии и решения деловых проблем;</li> <li>3. речевых формул, используемых для выражения различных коммуникативных намерений в процессе деловых бесед, совещаний, телефонных разговоров, а также этические</li> </ol>

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
		нормы речевого и неречевого поведения
ДПК-2.2	Восприятие и понимание устной речи, участие в диалоге в ситуации делового общения, а также осуществлять устные деловые контакты: встречи, телефонные разговоры, дискуссии.	<p>Продemonстрировано умение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ориентироваться в ситуации делового общения, вступать в контакт и поддерживать беседу;</li> <li>2. быстро и адекватно реагировать на высказывания деловых партнеров и использовать многочисленные способы выражения различных по характеру коммуникативных намерений;</li> <li>3. доказывать свою точку зрения и использовать различные способы убеждения деловых партнеров</li> </ol>
ДПК-2.3	Умение осуществлять деловое общение в письменной форме, а также изучать и составлять деловую корреспонденцию и документацию (анкеты, электронные сообщения, письма, пресс- релизы, бизнес-планы).	<p>Продemonстрировано знание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. требований, предъявляемых к оформлению различных видов деловой корреспонденции;</li> <li>2. национальных особенностей содержания, структуры и стиля различных видов деловой корреспонденции;</li> <li>3. способ выражения различных коммуникативных намерений.</li> </ol> <p>Продemonстрировано умение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. оформлять различные виды корреспонденции (начало, основная часть, заключение);</li> <li>2. структурировать и адекватно излагать содержание делового документа;</li> <li>3. использовать адекватные фразы для выражения различных коммуникативных намерений в разных видах корреспонденции;</li> </ol>

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
		<p>4. соблюдать официальный, нейтральный и неофициальный стили различных видов деловой корреспонденции.</p> <p>5. написать анкету, деловые и неформальные письма, электронные сообщения, отчет, бизнес-план.</p>

#### 4.3.2. Типовые оценочные средства

##### Примеры контрольных заданий на зачетах

**1. Прочтите текст № \_\_\_\_ без словаря и перескажите его в виде краткой аннотации (тема, рема, основная проблематика) на французском языке (время выполнения 15-20 минут). Прочтите выделенный параграф текста № \_\_\_\_ вслух и переведите его на русский язык.**

#### Système européen de transfert et d'accumulation de crédits

L'ECTS a été créé en 1988 par l'[Union européenne](#). La création de l'ECTS découle d'une volonté d'instaurer une *Europe des connaissances*. Dans ce cadre ont été créés les programmes [Socrates](#) et [Erasmus](#) - programmes d'échanges. L'ECTS a été mis en place en 1989 dans le cadre du programme Erasmus. Il facilitait alors la reconnaissance académique des périodes d'études réalisées à l'étranger.

##### Fonctionnement

En France, un an d'études est représenté par 60 crédits (entre 1 500 et 1 800 heures de travail des étudiants. Un crédit correspond à 25 - 30 heures de travail. Les crédits sont accordés aux étudiants qui réussissent leurs examens.

Trois documents sont associés au système ECTS :

- Un catalogue de cours expliquant les diplômes proposés par l'établissement, les possibilités de logement, les modalités d'évaluation etc., afin que l'étudiant ait connaissance du fonctionnement général de l'établissement en question ;
- Le *contrat d'études* comprenant la liste des cours à suivre avec les crédits ECTS correspondant à chaque enseignement. En cas de transfert de crédits, le contrat d'études doit être accepté par l'étudiant et les deux établissements concernés avant le départ de l'étudiant ;

- Le relevé de notes.

Pour bénéficier de ce système, l'étudiant doit être de la nationalité d'un des pays concernés par l'ECTS, c'est-à-dire de l'Union européenne ou de l'[AELE](#) (Association européenne de libre-échange), ou doit être reconnu comme ayant un statut de réfugié ou de résident permanent. Notons cependant que la [Fédération de Russie](#) a rejoint le processus de Bologne.

La règle de base de ce système de points étant « 1 an = 60 crédits » et « 1 crédit = 25 à 30 heures de travail », elle part donc du principe selon lequel toute année de formation demande globalement le même temps de travail, [quelle](#) que soit<sup>1</sup> la durée effective de l'année et le nombre d'heures d'enseignement dans la semaine (de 15 h à 30 h suivant le cursus).

Ce système de points n'est pas soumis à une accréditation ; par conséquent, toute institution d'enseignement supérieur peut attribuer des crédits sans contrôle de la qualité de l'enseignement. L'ECTS est donc avant tout un système de mesure quantitative, cependant limité par la règle « 1 an = 60 crédits », et non qualitative.

[quelle](#) que soit<sup>1</sup> – какой бы ни была

**2. Подготовьте краткое монологическое высказывание по тематике текста.**

**3. Примите участие в беседе с преподавателем по пройденным культурологическим и профессионально-ориентированным темам.**

Перечень вопросов к устной части зачета

1. Êtes-vous d'accord que notre époque est appelée "civilisation des médias"? Argumentez votre réponse.
2. Pourquoi la presse écrite est appelée "le quatrième pouvoir"?
3. Caractériser en bref les quotidiens nationaux français les plus connus.
4. Quelle presse les Français, lisent-ils le plus?
5. Quelle est la place occupée par la télévision dans la vie des Français? Et des Russes ?
6. Les programmes les plus regardés, sont-ils les mêmes en France et en Russie?
7. La radio, quelle place occupe-t-elle dans la vie des Français?
8. Caractériser en bref les radios d'Etat les plus connues.
9. Nommez les radios du secteur privé.
10. Quel est le rôle d'Internet dans notre vie? Quels sont ses qualités et ses défauts?

**4. Прочтите текст №\_\_\_\_\_ без словаря и перескажите его в виде краткой аннотации (тема, основная проблематика) на французском языке (время выполнения 15-20 минут). Прочтите выделенный параграф текста №\_\_\_\_\_ вслух и переведите его на русский язык.**

La France, avec ses 65 millions d'habitants ne représente que 1% de la population mondiale! Avant, en 1795, les Français étaient la troisième population au monde (en comptant les colonies), derrière l'Inde et la Chine! Aujourd'hui la France occupe la troisième place à l'échelle plus modeste\* de l'Europe... juste derrière l'Allemagne et la Russie.

Il y a encore une trentaine d'années, la France figurait parmi les 4 ou 5 premières puissances mondiales. Son PIB par habitant, qui se situait au 3e ou 4e rang mondial, se situe aujourd'hui autour du 20e rang.

Un peu moins de deux millions de Français vivent et travaillent à l'étranger. Plus de la moitié de ces Français expatriés sont en Europe, 25% en Amérique du Nord, et seulement 5% en Asie et Océanie. La communauté française de Hong Kong et Macao (env. 7500 personnes) est la plus importante d'Asie, juste avant le Japon.

Toutefois, le rôle économique du pays reste important: la France est la quatrième puissance économique, après les Etats-Unis, le Japon et l'Allemagne. Les points forts de l'économie française à l'exportation sont l'agriculture et les produits agro-alimentaires (premier exportateur européen); l'industrie pharmaceutique et cosmétique, les produits de luxe, l'industrie aéronautique et spatiale, les transports ferroviaires, l'automobile, les télécommunications, l'armement et la haute technologie. Un certain nombre de ses entreprises sont de grandes firmes mondiales et certaines d'entre elles figurent parmi les plus innovantes.

Pourtant, bien que représentant moins de 1% de la population du globe, la France occupe toujours une place de premier plan dans les organisations internationales. Sa diplomatie et ses forces armées participent régulièrement au règlement de conflits localisés.

L'influence politique de la France est importante: membre permanent du Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies (ONU), le gouvernement français est souvent intervenu pour des actions de paix dans des conflits régionaux (Moyen-Orient, Bosnie, Congo etc.). La France est également, avec l'Allemagne, un membre fondateur de l'Union Européenne (UE). La France fait partie du groupe des 8 nations les plus industrialisées (G8).

La politique extérieure de la France est avant tout dictée par une volonté de préserver son indépendance nationale, elle est l'un des cinq pays du monde à posséder les armes nucléaires, avec les Etats-Unis, la Chine, la Russie et le Royaume Uni. La France participe à de nombreux plans d'aide humanitaire dans le monde, le volume de ses contributions à l'ONU la place en quatrième position.

La culture française contribue beaucoup à l'image de la France dans le monde. Sa culture et sa langue sont présentes sur plusieurs continents, portées depuis quelques années par une partie de sa jeunesse, la plus formée et la plus entreprenante, qui s'expatrie puisqu'elle ne trouve plus d'emploi dans son pays natal.

*\*à l'échelle plus modeste – на более скромном уровне*

## 5. Контрольное задание

### Вариант 1

#### 1. Поставьте глагол во множественное число и переведите на русский язык письменно :

1. Il dis merci. – Ils .....
2. Je lis cette lettre. – Nous ...
3. Je ne peux pas chanter. – Nous .....
4. Il est à l'Université. – Ils .....
5. Tu joue avec le chat ? - Vous .....
6. Tu ne me crois pas ? – Vous .....

7. Tu es mignonne. – Vous .....
8. Je ne sais où aller ce soir. – Nous .....
9. Tu dois partir. – Vous .....
10. Qu'est-ce qu'il veut ? – Qu'est-ce qu'ils ..... ?

**2. Переведите на Французский язык в профессиональной сфере, обращая внимание на лексику и употребление Futurproche и ударных форм местоимений.**

1. Пригласи твою подругу в пеший поход. – Да, я хочу предложить Маше пойти с нами. Она любит походы. Я думаю, что она согласится.
2. У меня есть желание остаться в Париже еще на 2 недели. – Хорошая идея ! Я останусь с тобой. – Ты не едешь в Испанию с друзьями ? – Нет, я с ними туда не еду.
3. Ты занимаешься спортом с Риммой и Настей ? – Да, я хожу в спортивный клуб с ними. В клубе много студентов. Я встречаю людей, которых (que) я знаю.
4. Пьер работает с г-ном Леграндом ? – Да, он работает с ним.
5. Ты поедешь с нами в Альпы ? – Почему бы и нет. Кто едет с вами ? – Наши французские друзья – Мари и Поль.
6. Катрин отказывается нас слушать. Поговори с ней.
7. Завтра у нас нет занятий. Что делаем ?

**3. Поставьте правильную форму слитного артикля или нужный предлог и переведите на русский язык :**

1. Tu viens \_\_\_\_\_ hotel ?
3. Vous allez \_\_\_\_\_ club de sport ? – Oui, nous allons \_\_\_\_\_ piscine.
4. Il faut téléphoner \_\_\_\_\_ l'Université.
5. Mets des tableaux (картины) \_\_\_\_\_ murs (le mur (m) – стена) !
6. Les parents parlent \_\_\_\_\_ enfants \_\_\_\_\_ résultats \_\_\_\_\_ examens.
7. Quel sport fais-tu ? – Je fais \_\_\_\_\_ vélo et toi ? – Je joue \_\_\_\_\_ volley.
8. Marc part \_\_\_\_\_ Amérique pour 2 semaines.
9. Ma soeur cadette joue \_\_\_\_\_ piano.
10. Les yeux \_\_\_\_\_ filles sont verts.
11. Je veux faire du ski \_\_\_\_\_ montagne.

**4. Переведите на французский, поставив нужное притяжательное местоимение sa/ son / leur**  
ее друзья, его статьи, их город, твоё окно, моя рубашка, твои подруги, твоё откровение, ваш кот, их письмо, мои подруги, их двоюродные сестры.

Для оценки степени освоения компетенции используются следующие шкалы:

**Шкала 1. Оценка сформированности отдельных элементов компетенций**

Обозначения		Формулировка требований		
Цифр	Оценка	к степени сформированности компетенции		
		Знать	Уметь	Владеть
1	не зачтено	Отсутствие знаний	Отсутствие умений	Отсутствие навыков
2	не зачтено	Фрагментарные знания	Частично освоенное умение	Фрагментарное применение
3	зачтено	Общие, но не структурированные знания	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение	В целом успешное, но не систематическое применение
4	зачтено	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	В целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков
5	зачтено	Сформированные систематические знания	Сформированное умение	Успешное и систематическое применение навыков

### **Шкала 2. Комплексная оценка сформированности знаний, умений и владений**

Оценка	Требования к знаниям
<i>Зачтено</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал:</li> <li>- Знает словосочетания и фразовые глаголы, обозначающие различные виды трудовых конфликтов и способов их разрешения; терминологию, используемую при ведении переговоров, варианты условных конструкций, профессиональную лексику;</li> <li>- Умеет переводить профессиональные тексты на иностранном языке со словарем, обобщать прочитанное и делать выводы на его основе</li> <li>- Применяет принципы построения речевого сообщения различной коммуникативной направленности;</li> <li>- Принципы построения публичной речи;</li> <li>- лингвистических особенностей всех разновидностей публичной речи, применяет характерные для публичной речи фраз.</li> </ul>

	<p>Продemonстрировано умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать весь спектр коммуникативных задач от информирования до убеждения аудитории;</li> <li>- выражать свое мнение и отношение к предмету речи, а также убедительно аргументировать свою точку зрения.</li> </ul> <p>Продemonстрировано знание:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лингвистических, социолингвистических и межкультурных особенностей деловых бесед и совещаний;</li> <li>- принципов ведения дискуссии и решения деловых проблем;</li> <li>- речевых формул, используемых для выражения различных коммуникативных намерений в процессе деловых бесед, совещаний, телефонных разговоров, а также этические нормы речевого и неречевого поведения</li> </ul> <p>Продemonстрировано умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ориентироваться в ситуации делового общения, вступать в контакт и поддерживать беседу;</li> <li>- быстро и адекватно реагировать на высказывания деловых партнеров и использовать многочисленные способы выражения различных по характеру коммуникативных намерений;</li> <li>- доказывать свою точку зрения и использовать различные способы убеждения деловых партнеров.</li> <li>- умеет переводить профессиональные тексты на иностранном языке без использования словаря, обобщать прочитанное и делать выводы на его основе</li> </ul>
<i>Не зачтено</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</li> </ul>

#### 4.4. Методические материалы

Процедуры и средства оценивания элементов компетенций

по дисциплине

Процедура проведения	Средство оценивания				
	Текущий контроль				Промежуточный контроль
	Выполнение устных	Выполнение письменных	Выполнение практических	Выполнение аудирования,	Зачет

	заданий	заданий	заданий	тестов	
Продолжительность контроля	По усмотрению преподавателя	По усмотрению преподавателя	По усмотрению преподавателя	По усмотрению преподавателя	В соответствии с принятыми нормами времени
Форма проведения контроля	Устный опрос	Письменный опрос	Письменный опрос	Письменная форма с презентацией	В устной форме
Вид проверочного задания	Устные вопросы	Письменные задания	Практические задания	Письменный опрос	зачет
Форма отчета	Устные ответы	Ответы в письменной форме	Ответы в письменной форме	Ответы в письменной (по эссе и рефератам)	Ответы в устной форме
Раздаточный материал	есть	Справочная литература	Справочная литература	Справочная литература	Справочная литература

Занятия по дисциплине представлены следующими видами работы: практические занятия и самостоятельная работа студентов.

В рамках самостоятельной работы студенты готовятся по вопросам, готовятся к практическим занятиям, осуществляют подготовку к промежуточной аттестации.

Текущая аттестация по дисциплине проводится в форме контрольных мероприятий (контрольное аудирование, тестирование и др.) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Активность студента на занятиях оценивается по степени и качеству его участия по вопросам практических занятий в диалоге.

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Преподаватель информирует обучающихся о применяемой системе текущего контроля успеваемости на первом занятии, а также доводит до обучающихся информацию о результатах текущего контроля успеваемости во время аудиторных занятий и консультаций.

С целью обеспечения успешного обучения студент должен готовиться к практическому занятию, т.к. оно является важнейшей формой организации учебного процесса, поскольку:

- знакомит с новым учебным материалом;
- способствует выработке грамматических навыков,
- разъясняет учебные элементы, трудные для понимания;
- способствует отработке умений и навыков аудирования, чтения, письма и говорения на иностранном языке;
- позволяет осуществлять коммуникацию на иностранном языке и решать коммуникативные задачи (в рамках диалога, ролевых игр, дискуссий, выполнения проектных заданий, деловых игр и т.д.)
- знакомит со страноведческим материалом, расширяя фоновые знания о стране изучаемого языка;
- систематизирует учебный материал;
- ориентирует в учебном процессе.

### Подготовка к практическим занятиям:

- внимательно прочитайте материал, относящийся к данному практическому занятию, ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям; аудио и видео материалами;
- выпишите основную лексику и термины;
- выполните все устные и письменные домашние задания;
- ответьте на вопросы, готовьтесь дать развернутый ответ на каждый из вопросов;
- письменные задания готовятся индивидуально; к устным ответам готовиться можно индивидуально, парами или в составе малой группы, последние являются эффективными формами работы;
- рабочая программа дисциплины в части целей, перечню знаний, умений, терминов и учебных вопросов может быть использована вами в качестве ориентира в организации обучения.

Подготовка к зачету. К зачету необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты. В самом начале изучения учебной дисциплины познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;
- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;
- тематическими планами семинарских занятий;
- контрольными мероприятиями;
- учебником, учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем вопросов к зачету.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение учебной

работы на практических занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета.

### Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ раздела	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	Место французского языка в мире.
2	Описание заморских территорий Франции.
3	Президенты 5 Республики.
4	Экономическое сотрудничество между Россией и Францией.
5	Известные французские бренды.
6	Культурные связи между Францией и Россией.
7	Рецепты известных французских блюд.
8	Региональные местные блюда.
9	Театральные и музыкальные фестивали во Франции.
10	Достопримечательности городов Франции.
11	Французские провинции.
12	Виды и названия французских СМИ.
13	Календари и праздники.
14	Кинофестивали во Франции. Каннский фестиваль. Церемония Сезар.
15	Известные французские деятели кино.
16	История французского кино. Режиссеры «новой волны».
17	Французская музыка. Известные французские певцы.
18	Французские писатели.
19	Французская живопись. Известные французские художники.
20	Межкультурные различия между французами и другими народами (американцами, китайцами, немцами и т.д.)

### Вопросы для самопроверки

№ раздела	Вопросы для самопроверки
1	К какой группе языков относится Французский язык в профессиональной сфере? Сколько людей говорит на французском языке? В каких странах говорят на французском языке?
2	Где находится заморская территория Франции? В чем ее природное, экономическое и культурное своеобразие?
3	Назовите президентов 5 Республики и даты их президентства. Назовите основные направления их политики.
4	В каких сферах осуществляется экономическое сотрудничество между Россией и Францией? Приведите примеры такого сотрудничества. Как повлияла международная обстановка на сотрудничество двух стран?
5	Перечислите известные вам французские бренды. Расскажите об истории одного из французских брендов.
6	Каким образом осуществляется культурное сотрудничество между Россией и

	Францией? Приведите примеры такого сотрудничества. Какие организации занимаются вопросами франко-русского сотрудничества в России и организацией мероприятий?
7	Опишите рецепт французского блюда на ваш выбор.
8	Какие блюда региональной кухни Франции вы знаете?
9	Какие музыкальные фестивали проводятся в городах Франции и в какое время?
10	Расскажите о достопримечательностях одного из городов Франции на ваш выбор.
11	Расскажите об одной из французских провинций на ваш выбор, ее своеобразии, крупных городах и достопримечательностях.
12	Назовите виды СМИ во Франции, перечислите основные телевизионные каналы, радиостанции, газеты, журналы.
13	Назовите основные праздники во Франции и традиции и особенности их празднования.
14	Какие известные кинофестивали / киноцеремонии проходят во Франции? Как называются премии, которые на них вручают? Какие современные французские фильмы получили награды на этих фестивалях?
15	Каких известных деятелей кино вы знаете? Расскажите поподробнее об актрисе /актере/режиссере на ваш выбор.
16	Что вы знаете об истории Французского кино? Что такое новая волна во французском кино и кто его представители?
17	Расскажите о творчестве французского певца/певицы на ваш выбор.
18	Назовите самых известных французских писателей. В чем особенность их творчества? Назовите их основные произведения.
19	Какие стили во французской живописи вы знаете? Каких известных французских живописцев вы знаете? У вас есть любимый французский живописец?
20	Каковы межкультурные различия между французами и другими народами? В чем особенности менталитета французов и отличие их менталитета от менталитета американцев, немцев, китайцев и т.д.?

## **6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

### **6.1. Основная литература.**

1. Apprenons le français = Давайте учить французский [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Ар Медиа, 2019.— 53 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/86184.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Касумова Г.А. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Касумова Г.А.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2019.— 84 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/86530.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Речевая практика французского языка: сборник текстов / составители Е. А. Коровушкина, Л. М. Космачёва. — М.: Российская международная академия туризма, Университетская книга, 2017. — 128 с. — ISBN 978-5-98699-214-3. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/70540.html>

4. Крайсман, Н. В. Французский язык. Деловая и профессиональная коммуникация: учебное пособие / Н. В. Крайсман. — Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2017. — 108 с. — ISBN 978-5-7882-2201-1. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/79593.html>
5. Ptchelnikova A. Initiation a la culture juridique francaise [Электронный ресурс]: faculte de Droit de l'Universite Lomonossov de Moscou. Departement de langues etrangeres. Статут, 2014. <http://www.iprbookshop.ru/29105>
6. Рябова, М. В. Французский язык для начинающих: учебное пособие / М. В. Рябова. — М.: Российский государственный университет правосудия, 2017. — 220 с. — ISBN 978-5-93916-616-. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/58426.html>
7. Агаркова, О. А. Практический курс французского языка для студентов экономических специальностей: учебное пособие / О. А. Агаркова. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 107 с. — ISBN 978-5-7410-1417-2. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/61397.html>
7. Груенко С.Е. Практическая грамматика французского языка. Омский государственный институт сервиса, 2015. <http://www.iprbookshop.ru/32791>
8. Учебник ECHOA 1 J. Girardet, J. Pécheur, CLEInternational, Paris, 2012
9. Тетрадь к учебнику Cahier personnel d'apprentissage, J. Girardet, J. Pécheur, CLE International, Paris, 2012

#### 6.2. Дополнительная литература

1. Федоринов, А. В. Перевод русских классических произведений на французский язык в аспекте лексики и синтаксиса: монография / А. В. Федоринов. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 114 с. — ISBN 978-5-7410-1437-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/61388.html>
2. Начальный курс французского языка. Л.Л. Потушанская, Н.И. Колесникова, Г.М. Котова, Москва: «Мирта-Принт», 2014
3. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях: Пособие для изучающих Французский язык в профессиональной сфере, СПб.: КАРО, 2012
4. Quartier d'affaires. M. Demaret, M. P. Rosillo, P. Maccotta, CLEInternational, Paris, 2013

#### 6.3. Нормативные правовые документы

Не используются

—

#### 6.4. Интернет-ресурсы

1. [www.cle-international.com](http://www.cle-international.com)
2. <http://www.bonjourdefrance.com/>
3. [https://www.lepointdufle.net/ressources\\_fle/exercices\\_de\\_francais.htm](https://www.lepointdufle.net/ressources_fle/exercices_de_francais.htm)
4. <https://www.francaisfacile.com/cours/cours-fle.php>

5. [www.irgol.ru](http://www.irgol.ru)
6. <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/fle/>
7. <http://apprendre.tv5monde.com/>

## **7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы: читальные залы библиотеки.

Программное обеспечение: MS Office Professional Plus 2016.

Информационные справочные системы: Научная библиотека РАНХиГС. URL: <http://lib.ranepa.ru/>; Научная электронная библиотека eLibrary.ru. URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>; Национальная электронная библиотека. URL: [www.nns.ru](http://www.nns.ru); Российская государственная библиотека. URL: [www.rsl.ru](http://www.rsl.ru); Российская национальная библиотека. URL: [www.nnir.ru](http://www.nnir.ru); Электронная библиотека Grebennikon. URL: <http://grebennikon.ru/>; Электронно-библиотечная система Издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>; Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ. URL: <http://www.biblio-online.ru/>.